

# **YAESU**

*The radio*

VHF/UHF  
双频段FM对讲机

# **FT-4XR**

## 操作手册



# 目录

简介 .....	1
关于本手册 .....	2
快速指南 .....	3
控制和连接 .....	5
对讲机 .....	5
显示 .....	7
键盘功能 .....	9
安全注意事项（务必阅读） .....	12
准备 .....	16
安装天线 .....	16
安装皮带夹 .....	16
安装电池组 .....	16
拆卸电池组 .....	17
随附配件和选购件 .....	17
随附配件 .....	17
选购件 .....	17
电池组充电 .....	17
使用快速充电器（SBH-22）对电池组充电 .....	17
操作 .....	19
切换VFO-A、VFO-B和存储模式 .....	19
选择操作频段 .....	19
调谐频率 .....	19
更改频率步进 .....	19
调整静噪设置 .....	20
发射 .....	20
更改发射功率等级 .....	21
锁定按键和PTT键 .....	21
可编程键 [P1]/[P2] .....	22

<b>中继台操作</b> .....	<b>23</b>
使用中继台通信 .....	23
音频呼叫 (1750 Hz) .....	24
<b>使用存储功能</b> .....	<b>24</b>
登录存储信道 .....	25
存储调用 .....	25
清除存储数据 .....	26
调用归属信道 (Home Channel) .....	27
更改归属信道 (Home Channel) 频率 .....	27
存储信道扫描 .....	27
设置扫描停止时的接收操作 .....	28
异频存储 .....	28
使用存储标签 .....	29
使用存储库 .....	29
<b>扫描功能</b> .....	<b>29</b>
VFO扫描 .....	29
可编程VFO扫描 .....	30
气象广播信道扫描 (美国) .....	30
气象警报扫描 (美国) .....	31
跳过存储信道 .....	31
可编程存储扫描 (PMS) .....	31
双频接收 (DW) 功能 .....	31
<b>便捷功能</b> .....	<b>32</b>
VOX操作 .....	32
VFO异频模式 .....	32
音频静噪功能 .....	32
数字编码静噪 (DCS) 功能 .....	32
新寻呼 (EPCS) 功能 .....	32
<b>使用设置模式</b> .....	<b>33</b>

设置模式操作一览表 .....	33
<b>恢复默认设置 (复位) / 设置优先操作模式 .....</b>	<b>38</b>
<b>规格 .....</b>	<b>39</b>



感谢您购买YAESU的产品。





- FT-4XR**为手持对讲机，在144 MHz和430 MHz业余电台频段上操作。
- 虽然对讲机尺寸纤巧，但是桥式推挽功放（BTL）仍可提供1瓦的音频输出。
- 两个快速调用按键，用户可按照个人喜好自行配置其功能。
- 键盘和PTT键锁定功能。
- 紧急报警操作以及归属信道（Home Channel）显示。

- 多种个人选择性呼叫功能，如音频静噪（CTCSS）和DCS功能 ..... 36
- 200个大容量存储信道 ..... 24
- 3个归属信道（Home Channel）和10组PMS存储信道 ..... 27
- 编辑存储信道和PMS信道的存储标签 ..... 25
- 达到预设时间后，自动关机（APO）功能关闭对讲机 ..... 33
- 通过复制功能，可将FT-4XR中的存储和配置数据传输到另一台对讲机中 ..... 38
- VOX系统根据语音自动切换发射/接收 ..... 36

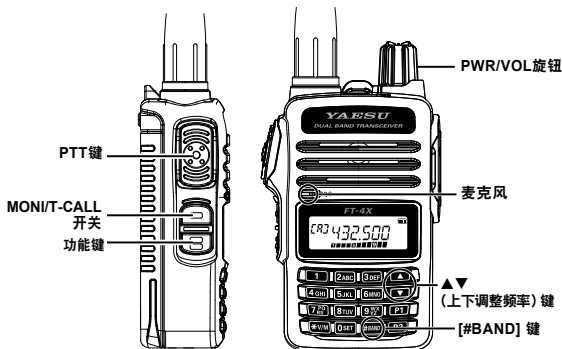
为便于您全面掌握这款全新**FT-4XR**对讲机带来的使用乐趣，我们强烈建议您在使用前通读本手册以及高级手册（可从YAESU网站下载）。

## 关于本手册

本手册使用了参考图标符号和约定用法。下表将对其进行说明。

符号	描述
	本图标指示应通读的警告和信息。
	本图标指示应通读的注意、提示和信息。
	本图标指示包含相关信息的其他页码。
	本图标指示 YAESU 网站上提供的含相关信息的 FT-4XR 高级手册。


## 控制按钮的名称和显示




## 正常操作 (VFO模式)



## ① 打开电源

转动  直至发出咔哒声。

## ② 调节音量

转动 .

## ③ 选择操作频段

按下 .

操作频率在 144 MHz 频段、430 MHz 频段和 FM 电台广播频段之间切换。

#### ④ 调谐频率



---

按下  或 .

#### ⑤ 调整静噪设置


---

可调整静噪等级，在不接收信号时使背景噪声静音。

1. 按下  (功能键)，然后按下  (MONI/T-CALL 开关)。

2. 按下  或  调整静噪等级。


\* 提高静噪等级时，噪声将被静音，但也会难以接收到微弱信号。

3. 按下  (功能键) 保存设置。

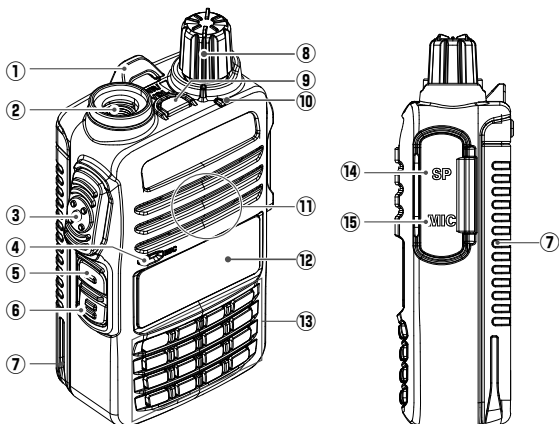
#### ⑥ 发射信号

---

##### ● 发射

按下 ，然后对着麦克风讲话。

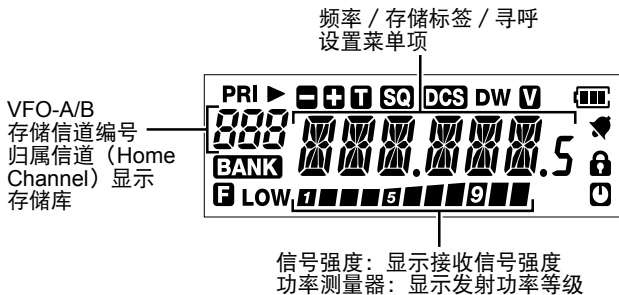
## 对讲机
























①	<b>安装腕带</b> (📖16)
②	<b>天线接口 (SMA)</b> (📖16)
③	<b>PTT键</b> (📖20) <ul style="list-style-type: none"> <li>• 按住PTT键可进行发射，松开即可接收。</li> <li>• 在设置模式下，按下PTT键可保存新设置，并返回到正常操作模式。</li> </ul>
④	<b>麦克风</b> (📖20)
⑤	<b>MONI/T.CALL开关</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>美国/亚洲版</b> 按住<b>MONI/T.CALL</b>开关时，暂时打开静噪。按下功能键，然后按下<b>MONI/T.CALL</b>开关可调整静噪等级。</li> <li>• <b>欧洲版</b> 按下<b>MONI/T.CALL</b>开关可启动T-CALL (1750 Hz)。</li> </ul>

⑥	<p><b>功能键 ( 33 )</b>          按下功能键可启动“次级”按键功能。          按住功能键可进入设置模式。          在设置模式下, 按下功能键进行定义并保存设置。</p>
⑦	<p><b>电池组 ( 17 )</b></p>
⑧	<p><b>PWR/VOL 旋钮</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 顺时针转动旋钮, 可打开对讲机并提高音量。</li> <li>• 逆时针转动到底将关闭对讲机。</li> </ul>
⑨	<p><b>紧急键</b></p> <p>按住该键三秒钟可启动紧急报警提示音功能并显示归属信道 (Home Channel) VHF 频率。</p>
⑩	<p><b>TX/BUSY 指示灯</b></p> <p>打开静噪时, 该指示灯为绿色, 发射时变为红色。</p>
⑪	<p><b>扬声器</b></p>
⑫	<p><b>LCD (液晶显示屏)</b></p> <p>显示屏显示频率和当前操作情况。</p>
⑬	<p><b>键盘</b></p> <p>键盘功能将在第9页详细介绍。</p>
⑭	<p><b>SP 插孔</b></p> <p>SP 插孔用于连接耳机。</p>
⑮	<p><b>MIC 插孔</b></p> <p>MIC 插孔用于连接麦克风或复制电缆。</p>

# 显示



图标	描述	
<b>PRI</b>	优先存储信道	
	跳过存储信道	31
	中继异频方向 异频存储 (两个不同频率)	23 28
 	<b>T</b> ：使用音频编码器时显示。 <b>T SQ</b> ：使用音频静噪时显示。	36
	使用DCS时显示。	34
	以4个等级显示电池状态。 ：完全充满 ：电量充足 ：电池电量耗尽。请给电 池充电。 ：(闪烁时) 立即给电池充 电。	18
	按下功能键时显示。	9

图标	描述													
<b>LOW</b>	发射功率等级指示灯 (选择LOW/MID发射功率时)	 21												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="236 208 401 248">发射功率</th> <th data-bbox="401 208 505 248">图标</th> <th data-bbox="505 208 795 248">发射功率测量器</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="236 248 401 299">HIGH (5W)</td> <td data-bbox="401 248 505 299">(不显示)</td> <td data-bbox="505 248 795 299">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 299 401 350">MID (2.5W)</td> <td data-bbox="401 299 505 350">LOW</td> <td data-bbox="505 299 795 350">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="236 350 401 401">LOW (0.5W)</td> <td data-bbox="401 350 505 401">LOW</td> <td data-bbox="505 350 795 401">  </td> </tr> </tbody> </table>		发射功率	图标	发射功率测量器	HIGH (5W)	(不显示)		MID (2.5W)	LOW		LOW (0.5W)	LOW	
	发射功率		图标	发射功率测量器										
	HIGH (5W)		(不显示)											
MID (2.5W)	LOW													
LOW (0.5W)	LOW													
<b>DW</b>	启用双频接收 (DW) 功能时显示。	 9												
	启用APO (自动关机) 功能时显示。	 33												
	启用铃声功能时显示。	 34												
	启用锁定功能时显示。	 21												
<b>BANK</b>	启用存储库功能时显示。	 29												
	启用VOX (语音操作发射) 功能时显示。	 36												



## 键盘功能

按键	主要功能 (按下按键)			次级功能 (按下 F+键)	三级功能 (按住1秒以上)
	VFO	存储调用	输入存储标签		
功能	启动“次级”按键功能 (显示 <b>F</b> )	启动“次级”按键功能 (显示 <b>F</b> )	向右移动光标	禁用“次级”按键功能 (显示 <b>F</b> )	进入设置模式
#BAND	在VHF、UHF和FM电台广播*之间切换频段控制 *: 仅VFO-B	存储偏移调整	-	PMS (可编程存储信道扫描)	编程扫描设置
*V/M	在VFO和存储系统之间切换频率控制	-	数字、“*”、“+”、“-”、“/”、“@” 按住该键可完成存储信道注册	双频接收 (DW) 功能	存储写入模式
P1	调用存储的P1 (可编程键) 设置	-	保存至归属信道 (Home Channel)	调用归属信道 (Home Channel)	保存P1 (可编程键) 设置
P2	调用存储的P2 (可编程键) 设置	-	保存异频存储	在使用中继台时, 发射频率和接收频率进行互换	保存P2 (可编程键) 设置

按键	主要功能 (按下按键)			次级功能 (按下 F+键)	三级功能 (按住1秒以上)
	VFO	存储调用	输入存储标签		
1	数字“1”	调用保存的存储信道	数字“1”	-	调用“气象”广播信道库
2 ABC	数字“2”	调用保存的存储信道	数字“2”, 或字母 “A”、“B”、 “C”、“a”、 “b”或“c”	-	启用 ARTS功能
3 DEF	数字“3”	调用保存的存储信道	数字“3”, 或字母 “D”、“E”、 “F”、“d”、 “e”或“f”	-	-
4 GHI	数字“4”	调用保存的存储信道	数字“4”, 或字母 “G”、“H”、 “I”、“g”、 “h”或“i”	-	-
5 JKL	数字“5”	调用保存的存储信道	数字“5”, 或字母 “J”、“K”、 “L”、“j”、 “k”或“l”	-	-
6 MNO	数字“6”	调用保存的存储信道	数字“6”, 或字母 “M”、“N”、 “O”、“m”、 “n”或“o”	-	按键锁定功能




按键	主要功能 (按下按键)			次级功能 (按下 F+键)	三级功能 (按住1秒以上)
	VFO	存储调用	输入存储标签		
<b>7</b> PQRS	数字“7”	调用保存的存储信道	数字“7”, 或字母 “P”、“Q”、 “R”、“S”、 “p”、“q”、 “r”或“s”	-	-
<b>8</b> TUV	数字“8”	调用保存的存储信道	数字“8”, 或字母 “T”、“U”、 “V”、“t”、 “u”或“v”	-	-
<b>9</b> WXYZ	数字“9”	调用保存的存储信道	数字“9”, 或字母 “W”、“X”、 “Y”、“Z”、 “w”、“x”、 “y”或“z”	DTMF自 动拨号 设置	-
<b>0</b> SET	数字“0”	调用保存的存储信道	数字“0” 或空格	-	-

## 安全注意事项（务必阅读）





请务必阅读这些重要的注意事项，  
并安全使用本产品。

YAESU不对客户或任意第三方因使用或错误使用本产品造成的任何故障承担任何责任，也不对客户或任意第三方使用本产品遭受的损坏承担任何责任，除非法律另有规定，敬请理解。


### 标记的种类和含义



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  <b>危险</b> | 本标记指示潜在危险情况，如不加避免，可能会导致严重伤亡。         |
|  <b>警告</b> | 本标记指示潜在危险情况，如不加避免，可能会导致严重伤亡。         |
|  <b>小心</b> | 本标记指示潜在危险情况，如不加避免，可能会导致轻中度人身伤害或财产损失。 |

### 符号的种类和含义

- |   |   |
|---|---|
|  | 这些符号指示为安全使用本产品而必须严禁的行为。例如，  指示产品不得拆解。  |
|  | 这些符号指示为安全使用本产品而必须采取的行为。例如，  指示电源插头应断开。 |

### 危险

 请勿在禁止使用该产品的区域使用本产品，例如医院里、飞机或火车上。否则会影响电子或医疗装置。

 请勿在骑自行车或开车时使用本产品。否则会造成事故。  
 使用本产品前，请务必将自行车或汽车停放在安全位置。



## 危险

为使用心脏起搏器等医疗装置的人群考虑，请勿在拥挤的地方发射信号。



本产品发出的无线电波会引起医疗装置故障，从而造成事故。

请勿用裸手触摸从LCD显示屏中渗漏出来的物质。



化学物质粘到皮肤或进入眼睛可能会造成化学灼伤。在这种情况下，应立即就医。

请勿用裸手触摸从电池组渗漏出来的物质。



化学物质粘住皮肤或进入眼睛可能会造成化学灼伤。在这种情况下，应立即就医。

请勿在产生可燃气体的地方使用本产品或电池充电器。



否则会造成火灾或爆炸。

请勿焊接或使电池组端子短路。



否则会造成火灾、泄漏、过热、爆炸或燃烧。

请勿将项链、发夹或细小金属物体与电池组一同携带。否则会造成短路。

如果在使用外接天线时附近打雷闪电，请立即关闭对讲机，并断开外接天线。



否则可能会造成火灾、触电或损坏。



## 警告

请勿在对讲机电源上施加规定以外的电压。



否则可能会造成火灾、触电或损坏。

请勿使用非指定对讲机型号的电池组。



否则会造成火灾、泄漏、过热、爆炸或燃烧。

请勿长时间发射信号。



对讲机主机可能过热，从而造成部件故障或操作人员灼伤。

请勿拆解或改装本产品。



否则会造成受伤、触电或故障。

保持电池组端子清洁。



如果端子触点脏污或被腐蚀，则会造成火灾、泄漏、过热、爆炸或燃烧。

请勿用湿手操作电池组或充电器。请勿用湿手插拔电源插头。



否则会造成受伤、泄漏、火灾或故障。



## 警告

如果主机、电池组或电池充电器冒烟或发出异味，请立即关闭对讲机；取出电池组，并从插座上拔出电源插头。



否则会造成火灾、化学品泄漏、过热、部件损坏、燃烧或故障。请联系购买此产品时的经销商或YAESU资深客户专员。

请勿使用外部损坏或变形的电池组。



否则会造成火灾、泄漏、发热、爆炸或燃烧。

请勿使用非YAESU指定的电池充电器。



否则会造成火灾或故障。

发射时，保持对讲机至少距离身体5.0 mm远。



请使用随附的天线。请勿改装或损坏天线。

如果不能在规定时间内完成电池组充电，则立即从插座上拔出电池充电器的插头。



否则会造成火灾、泄漏、过热、爆炸或燃烧。



## 小心

请勿用天线悬挂或抛掷对讲机。



否则可能会伤害其他人，或造成对讲机损坏或故障。

请勿在拥挤的地方使用对讲机。



天线可能会打到其他人或造成人员受伤。

请勿将对讲机放在阳光直射或靠近加热器的地方。外壳可能会变形或褪色。



请勿将对讲机放置在潮湿或多尘的地方。



否则会造成火灾或故障。

发射期间，尽量远离天线。



长期暴露在电磁波中可能会对身体健康造成负面影响。

请勿用稀释剂和苯擦拭外壳。



请用干的软布擦拭外壳上的污渍。

如果长时间不使用对讲机，出于安全考虑，请关机并取出电池组。



请勿掉落、撞击或抛掷对讲机。



否则可能会造成故障或损坏。



## 小心

**使对讲机远离磁卡和录像带。**

- ❗ 否则可能会导致现金卡或录像带等内的数据被擦掉。

**应在周围温度为+5°C至+35°C的情况下对电池组进行充电。**

- ❗ 如果超过这个温度范围，会造成泄漏、过热、性能降低或使用寿命缩短。

**拔出电池充电器的电源线时，请务必握住电源插头。**

- ❗ 否则可能会损坏电源线，造成火灾或触电。

**请勿在音量极高的情况下使用耳塞式麦克风。**

- ❗ 否则会导致听力受损。

**请勿让儿童接触到本产品。**

- ❗ 否则可能会造成儿童受伤或对讲机损坏。

**牢固安装腕带和皮带夹。**

- ❗ 安装错误可能会造成FT-4XR掉落，从而导致受伤或损坏。

**请勿将重物放在交流适配器的电源线上。**

- ⊘ 否则可能会损坏电源线，造成火灾或触电。

**请勿使用随附交流适配器对非指定的电池组进行充电。**

- ⊘ 否则会造成火灾。

**请勿在电视或收音机附近操作对讲机。**

- ⊘ 对讲机、电视或收音机会出现无线电干扰。

**请勿使用非指定的选购件和附件。**

- ⊘ 否则可能会造成故障或错误操作。

**不使用交流适配器时，请从插座上拔出电源插头。**



**弃置电量耗尽的电池组时，在端子上粘贴胶带或安装绝缘盖。**



**请务必联系混合动力或节油汽车的制造商咨询该对讲机的车载使用说明。**



**车载电气设备（逆变器）产生的噪声会干扰对讲机的正常操作。**

## 准备

### 安装天线

#### 1. 顺时针转动天线，直至将其固定。

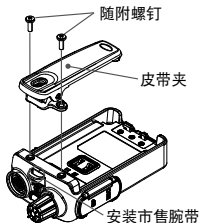
- 安装或拆卸时，请勿握住或扭曲天线上部。否则，可能损坏天线内部芯线。
- 请勿在未安装天线的情况下按键发射。否则可能会损坏发射器部件。
- 使用非随附天线或连接外接天线时，确保SWR调整为1.5或更低。



### 安装皮带夹

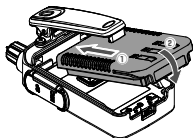
#### 1. 使用随附的两个螺钉将皮带夹安装到对讲机背面。

- 安装皮带夹时，务必使用随附的螺钉。使用其他螺钉可能无法将皮带夹牢牢固定至电池组，电池组和对讲机可能会脱落，从而造成人员受伤、设备破损和其他损失。
- 使用能够承受对讲机重量的腕带。如果腕带承重不够，则腕带可能断裂，对讲机可能掉落，从而导致人员受伤、设备破损和其他损失。



### 安装电池组

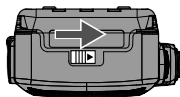
1. 参照右图中的①，将电池组插入对讲机背面的电池部件密封件中。
2. 按住电池组②，直至电池牢牢卡入锁扣。





## 拆卸电池组

1. 关闭对讲机。如图所示，沿箭头方向滑动锁扣，同时向下滑动电池组并从对讲机中取出。



## 随附配件和选购件

### 随附配件

- 可充电锂离子电池组 (7.4 V, 1750 mAh) SBR-28LI
- 交流适配器 SAD-20\*
- 快速充电器 SBH-22
- 天线 SRA-15
- 皮带夹 SHB-18
- 操作手册 (本手册)
- SBR-28LI手册



如果遗漏任何物品，请联系购买此对讲机时的经销商。

### 选购件

- 可充电锂离子电池组 (7.4 V, 1750 mAh) SBR-28LI
- 交流适配器 SAD-20\*
- 快速充电器 SBH-22
- VOX耳塞式麦克风 SSM-512B
- 天线 SRA-15
- 麦克风 SSM-16B
- 编程电缆 SCU-35
- 复制电缆 SCU-36
- 皮带夹 SHB-18

\*：取决于对讲机版本。

## 电池组充电

### 使用快速充电器 (SBH-22) 对电池组充电

使用随附的交流适配器SAD-20和随附的快速充电器，SBR-28LI电池组完全充满需要大约3.5个小时\*。

\* (根据不同电池状态，充电时间可能会增加。)

1. 先关闭对讲机，再安装电池组。
2. 请参见右图，连接电池充电器插头。

电池充电时，快速充电器指示灯以红色点亮。

3. 充电完成时，快速充电器指示灯将变为绿色。



- 如果快速充电器指示灯以红色闪烁，且电池组在10小时或更长时间内未能完成充电，则立即停止对电池组充电。电池组可能使用寿命到期或出现故障。在这种情况下，请更换新电池组。
- 应在周围温度为+5°C至+35°C的情况下对电池组进行充电。

### ● 大概使用时间和剩余电量指示

对讲机使用充满电的锂离子电池组 (SBR-28LI) 的大概使用时间以及剩余电量指示，请见下表：

频段	使用时间	电量指示 (图标)
144 MHz频段	约15小时*	: 完全充满 : 电量充足 : 电池电量耗尽。 请给电池充电。 : (闪烁时) 立即给电池充电。
430 MHz频段	约14小时*	
FM广播频段	约12.0小时	

\*: 根据以下操作周期计算电池电量：

TX:RX:待机 = 5:5:90

(发射功率5 W、接收音频输出200 mW、电池省电200 ms)

## 切换VFO-A、VFO-B和存储模式

反复按下 **[\*V/M]** 键可在VFO-A、VFO-B和存储模式之间切换频率控制。

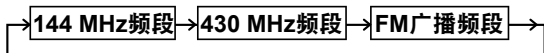


## 选择操作频段

按下 **[#BAND]** 键，选择所需频段。



各频段的频率范围如下：



FM广播频段仅可在VFO-B模式下接收。

## 调谐频率

- 按下 **[▲]** 键或 **[▼]** 键调整频率。  
按下功能键，然后按下 **[▲]** 键或 **[▼]** 键，频率将以1 MHz步进更改。
- 按照正确顺序按下键盘上的数字键，可从键盘直接输入操作频率。



使用数字键输入频率时，按下**PTT**键可取消。

## 更改频率步进

按下 **[▲]** 键或 **[▼]** 键，可更改频率步进。通常，出厂默认设置可提供良好频率步进。

按住功能键 (进入设置模式)	→	按下 ▲ 或 ▼ 键 (选择设置菜单项 “37 STEP”)	→	按下功能键 (确认设置)
-------------------	---	--------------------------------------	---	-----------------

1. 按下 [▲] 键或 [▼] 键选择所需频率步进。
2. 按下PTT键可保存设置，并返回到正常操作模式。



频率步进的默认设置为“**AUTO**”，可根据频段自动提供适当的频率步进。

## 调整静噪设置

可调整静噪等级，在无接收信号时使背景噪声静音。

1. 按下功能键，然后按下**MONI/T-CALL**开关。  
显示屏上将显示“LVL □”（0-15）。
2. 按下 [▲] 或 [▼] 键调整静噪等级，使背景噪声静音。
3. 按下功能键保存设置。



- 默认设置为“LVL 2”。
- 提高静噪等级时，噪声将被静音，但在更高设置时也会难以接收到微弱信号。

## 发射

1. 按住**PTT**键时，对着麦克风讲话。  
发射时，TX/BUSY指示灯以红色点亮。



选择了业余电台频段以外的频率时，如果按下**PTT**键，会发出警示音（蜂鸣），且LCD上显示“**ERROR**”，停止发射。



2. 松开**PTT**键，可返回至接收模式。  
接收信号时，TX/BUSY指示灯以绿色点亮。

## 更改发射功率等级

按住功能键  
(进入设置模式) → 按下 ▲ 或 ▼ 键  
(选择设置菜单项  
“40 TX PWR”) → 按下功能键  
(确认设置)

1. 按下 [▲] 或 [▼]，选择以下发射功率等级。



发射功率等级	图标	功率测量器
HIGH (5W)*	(熄灭)	5     9
MID (2.5W)	LOW	5
LOW (0.5W)	LOW	

\* (默认设置。)

2. 按下PTT键可保存设置，并返回到正常操作模式。



可以分别设置各频段的发射功率等级。

## 锁定按键和PTT键

1. 按住 [6] 键，LCD上将持续显示“LOCK”一秒钟，并显示“🔒”图标，然后按键被锁定。



- 使用设置菜单项 [18 LOCK] (☐35) 可进行按键和PTT键的锁定选择。默认设置为“LK KEY”（按键被锁定）。
- MONI/T-CALL开关、PWR/VOL旋钮和紧急键无法锁定。

2. 再次按住 [6] (LOCK) 开关，LCD上将显示“UNLOCK”，按键解锁。

## 可编程键 [P1]/[P2]

[P1] 和 [P2] 可用于以下功能：

- 一键调用优先设置
- 一键调用模式设置

### (1) 一键调用优先状态

1. 如需保存优先设置，按住 [P1] 或 [P2] 任一键。
2. 如需调用已保存的一键优先状态，按下关联的 [P1] 或 [P2] 键。

### (2) 设置模式调用功能

1. 按住功能键，然后按下 [▲] 或 [▼] 键选择所需设置菜单项。
2. 屏幕上显示所需的设置菜单项时，按住 [P1] 或 [P2] 任一键可保存该设置菜单项。
3. 如需调用已保存的一键优先设置模式，按下 [P1] 或 [P2] 键即可调用分配的设置菜单项。

### (3) 分配到 [P1] 和 [P2] 键的预设功能

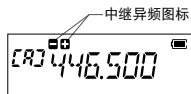
按下功能键，然后按下 [P1] 或 [P2] 键可调用下表所列的预设功能。这些功能键上的功能可能无法更改。

按键	功能
功能键 + [P1]	归属信道 (Home Channel)
功能键 + [P2]	反向功能

## 使用中继台通信

本对讲机具有ARS（自动中继异频）功能，将接收器调到中继频率时自动进行中继操作。

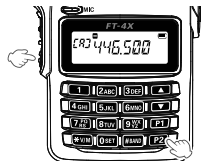
1. 设置中继台的下行（输出）频率。
2. 频率上方将自动显示“-”或“+”图标。



### ● 反向状态

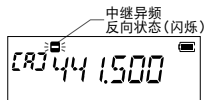
“反向”状态暂时互换发射和接收频率。方便确认是否可以与其他电台直接通信。

1. 按下功能键，然后按下 [P2] 键。暂时互换发射和接收频率（“反向”状态）。



在“反向”状态下，LCD上的“-”或“+”闪烁。

2. 按下功能键退出“反向”状态。



- 从设置模式可更改中继台设置。  
设置菜单项“30 RPT.FRQ”：可更改中继异频的频差（[35](#)）。
- 设置菜单项“31 RPT.SFT”：可设置中继异频方向（[35](#)）。
- 设置菜单项“29 RPT.ARS”：可设置ARS功能（[35](#)）。



## 音频呼叫 (1750 Hz)

如有需要,可将**MONI/T-CALL**开关作为“音频呼叫”开关使用,使**FT-4XR**可访问需要1750 Hz音频脉冲的中继台。如需更改**MONI/T-CALL**开关的配置,请使用设置菜单项“**19 M/T-CL**”(☞35)。

## 使用存储功能

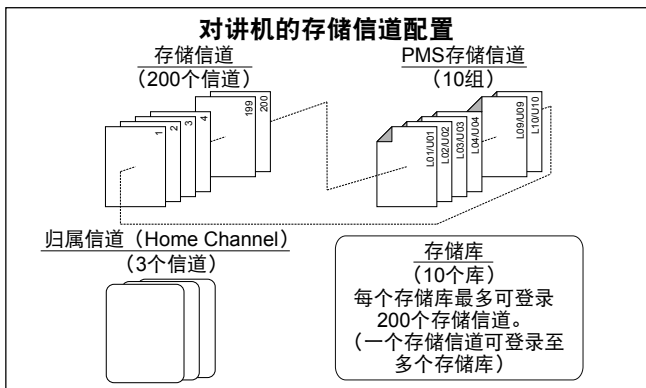
**FT-4XR**对讲机配备大容量存储信道,可登录操作频率、通信模式及其他操作信息。

- 200个存储信道
- 3个归属信道 (Home Channel)
- 10组PMS存储信道

每个存储信道均可存储下列信息:

- 操作频率
- 频率步进
- 发射输出功率
- 存储标签
- 中继台信息
- 音频信息
- DCS信息
- 跳过存储信息

10个存储库,标签为“**BANK 1**”至“**BANK 10**”。每个存储库在“标准”和“PMS”存储信道中最多可分配200个信道。







有关PMS存储信道和存储库的详细信息，请参考YAESU网站上提供的高级手册。

### 小心！

错误操作、静电或电噪声可能导致登录至存储信道的信息损坏。还可能在故障或维修时被删除。请务必做笔记记录各项设置。

## 登录存储信道

1. 设置频率和通信模式。这些信息将登录至存储信道。



2. 按住 [**\*V/M**] 键。  
将自动显示空白的存储信道。

3. 按下 [**▲**] 键或 [**▼**] 键选择所需信道编号。



4. 输入存储标签  
使用数字键盘输入字符。  
如果无需输入“标签”，请转至步骤5。

输入字符

例如：重复按下 [2] 键可依次选择如下备选字符。

**2** → **A** → **B** → **C** → **a** → **b** → **c** → **2** →

按下功能键可移动光标。



5. 按住 [**\*V/M**] 键。  
发出提示音并保存存储数据。

## 存储调用

1. 在VFO模式下操作时，按下 [**\*V/M**] 键进入存储模式。

LCD上显示最后使用过的存储信道。

2. 按下 [▲] 或 [▼] 键，选择所需存储信道。  
对讲机已经设置为存储模式时，可使用数字键盘输入存储信道编号，快速调用另一存储信道。
3. 按下 [\*V/M] 键可退出存储模式，并返回VFO操作。

- 如需调用信道#200，输入“200”。如需调用可编程存储信道“L01/U01”至“L10/U10”，输入“201/202”至“219/220”。



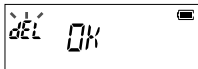
- 可将FT-4XR设为仅在已登录的存储信道上操作。打开对讲机的同时，按住MONI/T.CALL键和PTT键，进入优先操作模式。

在优先操作模式下，按下 [▲] 键或 [▼] 键选择 [F5 M-ONLY]，然后按下功能键进入纯存储信道模式。如需取消纯存储信道模式，按下 [▲] 键或 [▼] 键选择 [F5 M-ONLY]，然后再次按下功能键。

## 清除存储数据

按住功能键 (进入设置模式)	→	按下 ▲ 或 ▼ 键 (选择设置菜单项 “20 MEM DEL”)	→	按下功能键 (确认设置)
-------------------	---	---	---	-----------------

1. 按下 [▲] 键或 [▼] 键选择需要清除数据的存储信道。
2. 按下功能键。  
LCD上显示“del OK”并清除存储信道。
3. 按下PTT键可保存设置，并返回到正常操作模式。



无法清除存储信道1以及归属信道（Home Channel）上的数据。

## 调用归属信道 (Home Channel)

1. 按下功能键, 然后按下 **[P1]** 键。  
LCD上显示“H”和当前所选频段的归属信道 (Home Channel) 频率。
2. 按下 **[\*V/M]** 键或按下功能键, 然后按下 **[P1]** 键可返回上一频率。



调用归属信道 (Home Channel) 时, 重复按下 **[BAND]** 键可在430 MHz频段、FM广播频段和144 MHz频段之间切换归属信道 (Home Channel)。

## 更改归属信道 (Home Channel) 频率

1. 设置需存储为归属信道 (Home Channel) 的频率和操作模式。
2. 按住 **[\*V/M]** 键。  
将自动显示空白的存储信道。
3. 按下 **[P1]** 键。  
显示“HOM-IN”, 归属信道 (Home Channel) 频率改变且对讲机返回到正常操作模式。

## 存储信道扫描

可将接收器设置为扫描存储信道:

1. 在VFO模式下操作时, 按下 **[\*V/M]** 键进入存储模式。
2. 按住 **[▲]** 键或 **[▼]** 键。  
开始存储信道扫描。  
如果扫描因接收到信号停止, 背光将点亮, 频率显示的“MHz”和“kHz”数字之间的小数点会闪烁。
3. 按下功能键可取消扫描。

## 设置扫描停止时的接收操作

按住功能键 (进入设置模式)	→	按下 ▲ 或 ▼ 键 (选择设置菜单项 “34 SCN.RSM”)	→	按下功能键 (确认设置)
-------------------	---	---	---	-----------------

1. 按下 [▲] 键或 [▼] 键，选择扫描停止后要执行的操作：

显示	描述
<b>BUSY</b> (默认设置)	在BUSY模式下，一旦发现信号，扫描立刻停止。对方电台停止发射信号2秒后，扫描将重启。在这种情况下，如果出现连续载波，例如气象基站广播，扫描将永久停留在此频率上。
<b>HOLD</b>	在HOLD模式下，一旦发现信号，扫描立刻停止。仅手动操作才可重启扫描。
<b>TIME</b>	在TIME模式下，一旦发现信号，扫描立刻停止，即使该频率上一直有信号，5秒钟后扫描也将重启。

2. 按下PTT键保存设置并返回到正常操作模式。



上述设置菜单项“34 SCN.RSM”操作通用于所有扫描操作。



有关下列功能的详细信息，请参考YAESU网站上提供的高级手册。

## 异频存储

可为每个存储信道登录两个不同的频率（接收和发射）。

## 使用存储标签

可对存储信道和归属信道（Home Channel）指定存储名称标签。

## 使用存储库

本对讲机可使用最多10个存储库，对信道进行分类并登录至不同的群组，方便使用。

## 扫描功能

本对讲机支持下列四种扫描功能：

VFO扫描

可编程VFO扫描

存储信道扫描

可编程存储扫描（PMS）

存储库扫描



有关可编程存储扫描（PMS）和存储库扫描的详细信息，请参考YAESU网站上提供的高级手册。

## VFO扫描

VFO扫描功能可扫描频率，检测信号。

1. 按下 [**\*V/M**] 键，进入VFO模式。
2. 按住 [**▲**] 键或 [**▼**] 键可开始扫描。
3. 按下PTT键、**[▲]** 键或 **[▼]** 键可取消扫描。



- 如果关闭对讲机时正在进行扫描，则再次打开时扫描将立即重启。
- 如需设置扫描停止时的对讲机操作，请见 (28) 上的“设置扫描停止时的接收操作”。

## 可编程VFO扫描

可选择VFO扫描的扫描条件。

1. 按下 [**\*V/M**] 键，进入VFO模式。
2. 按住 [**#BAND**] 键。
3. 按下 [**▲**] 或 [**▼**] 键，选择可编程VFO扫描的带宽。

显示	描述
<b>BAND</b> (默认设置)	扫描当前操作频段内的频率。
+1MHz	扫描操作频率±1 MHz。
+2MHz	扫描操作频率±2 MHz。
+5MHz	扫描操作频率±5 MHz。
ALL	扫描所有频率。
PMS-X	扫描当前所选PMS（可编程存储扫描）频率对中指定的频率。



设置PMS频率对后，[#BAND] 选项中显示PMS-X。有关详情，请参见高级手册。

## 气象广播信道扫描（美国）

在美国，VHF气象广播基站信道存储库在设备出厂时已进行预设，以便于快速访问NOAA气象信息基站。

1. 按住 [**1**] 键，调用气象广播存储库。
2. 按下 [**▲**] 或 [**▼**] 键，选择所需气象广播信道。

3. 如需扫描更多或信号更强的气象电台，只需按下 **PTT** 键（或按住 [**▲**] 或 [**▼**] 键）。

扫描至某一电台暂停时，按一下**PTT**键停止扫描，或再次按下**PTT**重新开始扫描。

4. 如需返回到正常操作模式，按下 [**\*V/M**] 键或再次按住 [**1**] 键。

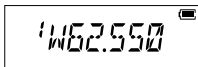
信道	频率	信道	频率
1	162.550 MHz	6	162.500 MHz
2	162.400 MHz	7	162.525 MHz
3	162.475 MHz	8	161.650 MHz
4	162.425 MHz	9	161.775 MHz
5	162.450 MHz	10	163.275 MHz

## 气象警报扫描 (美国)

该功能可以让用户在使用VFO扫描或存储信道扫描操作时检查气象广播存储信道,从而及时了解NOAA发出的报警音频。

启用气象警报扫描功能时, **FT-4XR**将每隔五秒检查气象广播信道。如果仔细观察显示屏,您会发现周期性的扫描气象广播信道,迅速扫描气象信道搜索报警音频,找到报警音频五秒之后继续进行常规扫描。

1. 按住功能键进入设置模式。
2. 按下 [▲] 或 [▼] 键,选择“**46 WX ALT**”。
3. 按下功能键,然后按下 [▲] 键或 [▼] 键选择“**ALT. ON**”。
4. 按下**PTT**键可保存设置,并返回到正常操作模式。
5. 按住 [▲] 键或 [▼] 键可开始扫描。  
扫描开始,且显示屏上仍显示VFO频率,但对讲机每五秒扫描一次气象广播信道的情况。
6. 按下 [**\*V/M**] 键返回到正常操作模式。



有关下列功能的详细信息, 请参考 **YAESU** 网站上提供的高级手册。

## 跳过存储信道

跳过存储信道: 可指定扫描时跳过的存储信道。

## 可编程存储扫描 (PMS)

本功能仅扫描登录至一组PMS可编程存储信道的上限和下限频率之间的频率范围。有10组PMS存储信道 (L01/U01至L10/U10) 可供使用。

## 双频接收 (DW) 功能

每隔约5秒,对讲机会在登录至所选存储信道(优先存储信道)的频率上检查一次信号。

## 便捷功能

### VOX操作

VOX系统可以根据语音输入自动切换发射/接收。启用VOX系统后，发射时无需按下PTT键。也可购买选购件VOX耳塞式麦克风(SSM-512B)。

### VFO异频模式

可操作两个不同的频率(接收和发射)。

### 音频静噪功能

只有在接收到包含指定CTCSS音频的信号时，音频静噪才会打开扬声器音频。如果预先与对方电台的音频频率匹配，待机时会比较安静。

### 数字编码静噪(DCS)功能

DCS(数字编码静噪)功能，只有当接收到的信号包含相同DCS编码时才能听到此音频。

### 新寻呼(EPCS)功能

该新功能使用将2个CTCSS音频组合在一起的寻呼编码，仅呼叫指定电台。即使被呼叫人未在其对讲机附近，LCD上也会显示信息提示接收到呼叫。接收到呼叫时，发出提示音。接收到对方电台呼叫时，对讲机自动设置在发射模式(大约2.5秒)并提示对方电台，本电台准备就绪，可以开始通信。



## 使用设置模式

使用设置模式，可按照个人操作需要及偏好配置各种功能。

1. 按住功能键。  
显示先前选择的设置菜单项。
2. 按下 [▲] 键或 [▼] 键，选择所需设置菜单项。
3. 按下功能键，然后按下 [▲] 键或 [▼] 键更改设置。
4. 按下PTT键可保存设置，并返回到正常操作模式。



- 在上述步骤4，按下功能键可保存新设置，并返回设置模式设置其他菜单项。
- 在某些设置画面上，按键操作与上述步骤的说明有所不同（例如，输入字符等）。请参考高级手册。



有关详细信息，请参考 YAESU 网站上提供的高级手册

## 设置模式操作一览表

编号	设置菜单项	描述	可选选项 (粗体选项为默认设置)
1	APO	设置对讲机自动关闭前的时长。	OFF / 0.5小时 - 12小时
2	AR BEP	设置ARTS操作期间的提示音。	OFF / INRANG / ALWAYS
3	AR INT	设置ARTS操作期间的轮询间隔。	<b>25 SEC</b> / 15 SEC
4	BCLO	打开/关闭繁忙信道锁定功能。	<b>BCL.OFF</b> / BCL.ON

编号	设置菜单项	描述	可选选项 (粗体选项为默认设置)
5	BEEP	设置按下键盘时或停止接收器扫描时的提示音功能。	<b>KEY+SC</b> / KEY / OFF
6	BELL	选择CTCSS/DCS/PAGER/ARTS铃声的重复次数。	<b>OFF</b> / 1 T / 3 T / 5 T / 8 T / CONT
7	CWID	打开/关闭ARTS操作期间的CW标识符。	<b>TX OFF</b> / TX ON
8	CW WRT	设置ARTS操作期间的CW ID。	ID= ----- (6个字符) <b>默认值: 空白</b>
9	DC VLT	显示电压。	(电压)
10	DCS.COD	设置DCS CODE RX和TX。	104个DCS编码 / OFF <b>默认值: 023 R / 023 T</b>
11	DT DLY	设置DTMF编码发射延迟时间。	50MS / 250MS / <b>450MS</b> / 750MS / 1000MS
12	DT SET	选择DTMF自动拨号存储信道并编辑DTMF编码(最多16位)	<b>d1 - d9</b>
13	DT SPD	设置DTMF编码发射速率。	<b>50MS</b> / 100MS
14	EDG.BEP	打开/关闭使用 [▲] 或 [▼] 键选择频率时的频段边界提示音。	<b>BEP.OFF</b> / BEP. ON
15	LAMP	选择LCD/键盘照明模式。	<b>5 SEC</b> / 10 SEC / 30 SEC / CONT / OFF
16	LED.BSY	打开/关闭接收信号时的TX/BUSY指示灯。	<b>BSY ON</b> / BSYOFF

编号	设置菜单项	描述	可选选项 (粗体选项为默认设置)
17	LED.TX	打开/关闭发射信号时的TX/BUSY指示灯。	<b>TX ON</b> / TXOFF
18	LOCK	配置锁定模式设置。	<b>LK KEY</b> / LK PTT / LK P+K
19	M/T-CL	选择MONI/T-CALL开关的功能。	<b>MONI</b> / <b>TC1750*</b> / TC2100 / TC1000 / TC1450 (*: 欧洲/亚洲版)
20	MEM.DEL	删除存储信道。	
21	MEM. TAG	编辑存储信道标签。	
22	PAG.ABK	打开/关闭寻呼应答功能。	<b>ABK.OFF</b> / ABK. ON
23	PAG.CDR	指定个人编码(接收)。	01 - <b>05</b> - 50, 01 - <b>47</b> - 50
24	PAG.CDT	指定个人编码(发射)。	01 - <b>05</b> - 50, 01 - <b>47</b> - 50
25	PRI.RVT	打开/关闭优先返回功能。	<b>RVTOFF</b> / RVT ON
26	PSWD	打开或关闭密码功能。	<b>PWD.OFF</b> / PWD. ON
27	PSWDWT	输入密码。	(4位)
28	RF SQL	调整射频静噪阈值等级。	<b>OFF</b> / S-1 / S-2 / S-3 / S-4 / S-5 / S-6 / S-8 / S-FULL
29	RPT.ARS	打开/关闭ARS功能。	<b>ARS.ON</b> / ARS.OFF
30	RPT.FRQ	设置中继异频宽度。	OFF / 0.025MHz - 99.975MHz
31	RPT.SFT	设置中继异频方向。	<b>SIMPLX</b> / +RPT / -RPT

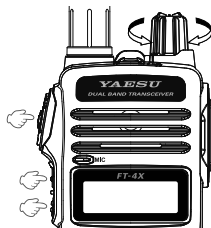
编号	设置菜单项	描述	可选选项 (粗体选项为默认设置)
32	RXSAVE	选择接收模式下的节电模式间隔(“睡眠”比)。	<b>200 MS</b> - 2 SEC / OFF
33	SCN.LMP	打开/关闭暂停时的扫描灯。	<b>ON</b> / OFF
34	SCN.RSM	配置扫描停止模式的设置。	<b>BUSY</b> / HOLD / TIME
35	SKIP	打开/关闭存储扫描“跳过”信道的选择模式。	<b>OFF</b> / SKIP
36	SQL.TYP	选择音频编码器和/或解码器模式。	<b>OFF</b> / R-TONE / T-TONE / TSQL / REV TN / DCS / PAGER
37	STEP	设置频率步进。	<b>AUTO</b> / 5.0 / 10.0 / 12.5 / 15.0 / 20.0 / 25.0 / 50.0 / 100.0 k
38	TN FRQ	设置音频频率。	OFF / 67.0 R - <b>100.0 R</b> - 254.1 R OFF / 67.0 T - <b>100.0 T</b> - 254.1 T
39	TOT	设置发射超时定时器。	OFF / 1MIN - <b>3MIN</b> - 30MIN
40	TX PWR	选择发射功率。	<b>HIGH</b> (5W) / MID (2.5W) / LOW (0.5W)
41	TX SAVE	打开/关闭发射电池节电模式。	<b>SAVOFF</b> / SAV ON
42	VFO.SPL	打开/关闭“VFO异频”操作。	<b>VSP.OFF</b> / VSP. ON
43	VOX	打开/关闭VOX功能。	<b>VOXOFF</b> / VOX ON

编号	设置菜单项	描述	可选选项 (粗体选项为默认设置)
44	WFM.RCV	启用/禁用宽带调频(WFM)功能。	<b>WFM.ON</b> / WFM.OFF
45	W/N.DEV	设置FM模式的发射调制电平。	<b>WIDE</b> / NARROW
46	WX ALT	打开/关闭气象警报扫描。	<b>ALT.OFF</b> / ALT.ON

## 恢复默认设置 (复位) / 设置优先操作模式

可选择以下复位或优先操作模式。

1. 关闭对讲机。
2. 打开对讲机的同时, 按住**MONI/T.CALL**键和**PTT**键。
3. LCD背景灯点亮时, 松开**MONI/T.CALL**键和**PTT**键。
4. 请参照下表, 按下 [▲] 或 [▼] 键选择所需复位或操作模式。
5. 短按功能键, 可启动所选操作模式。



显示	描述
<b>F1:SET.RST</b>	将设置模式的设置复位为出厂默认值。
<b>F2:MEM.RST</b>	清除存储设置, 恢复为出厂默认值。
<b>F3:MB .RST</b>	清除存储库分配。
<b>F4:ALL.RST</b>	清除所有存储和其他设置, 恢复至出厂默认值。
<b>F5:M-ONLY</b>	纯存储模式操作。
<b>F6:CLONE</b>	复制模式。

### 小心!

复位对讲机 (F2 MEM.RST / F4 ALL.RST) 将清除所有存储。

复位前, 务必做笔记记录存储信道设置等。

- 如需取消本操作, 关闭对讲机。
- 执行F4:ALL.RST, 可将下列设置菜单项的全部设置恢复为默认值。



10 DCS.COD	26 PSWD	27 PSWDWT
30 RPT.FRQ	31 RPT.SFT	35 SKIP
36 SQL.TYP	37 STEP	38 TN FRQ
40 TX PWR	44 W/N.DEV	

## ● 概述

射频频范围	RX: 136 - 174 MHz 400 - 480 MHz
	TX: 136 - 174 MHz 400 - 480 MHz
	FM广播: 65 - 108 MHz
信道步进	: 5/10/12.5/15/20/25/50/ 100 kHz
发射模式	: F2D, F3E, F2A
频率稳定度	: $\pm 2.5$ ppm ( $-20^{\circ}\text{C}$ 至 $+60^{\circ}\text{C}$ )
天线阻抗	: $50\ \Omega$
电源电压	: 额定值: 7.4 V直流, 负极接地SBR-28LI
消耗电流 (大约)	: 190 mA (接收, 200 mW音频输出) 95 mA (待机, 节电关闭) 23 mA (待机, 节电打开) 5 mA (自动关机) 1.5 A (5 W发射, 144 MHz) 7.4 V直流 1.7 A (5 W发射, 430 MHz) 7.4 V直流
操作温度	: $-20^{\circ}\text{C}$ 至 $+60^{\circ}\text{C}$
机壳尺寸	: 52 mm (宽) x 90 mm (高) x 30 mm (深) (不包括旋钮和天线)
重量 (大约)	: 250 g, 含SBR-28LI和天线

## ● 发射

射频输出功率	:	5.0 W (高) / 2.5 W (中) / 0.5 W (低) (@ 7.4 V, 使用SBR-28LI)
调制类型	:	可变感抗
最大频偏	:	±5.0 kHz
杂散辐射	:	至少低于60dB (@发射功率高、中) 至少低于50dB (@发射功率低)
麦克风阻抗 (大约)	:	2 kΩ

## ● 接收

电路类型	:	直接变频
灵敏度	:	0.2 μV适用于12 dB SINAD (140 - 150 MHz, NFM) 0.2 μV适用于12 dB SINAD (420 - 470 MHz, NFM)
选择性 (-6 dB/-60 dB)	:	FM, NFM ±25 kHz / 12.5 kHz
AF输出	:	800 mW (16 Ω适用于THD 10% 7.4 V直流) 内部扬声器 800 mW (16 Ω适用于THD 10% 7.4 V直流) 外接扬声器

上述规格可能会在未经通知的情况下有所调整，且仅适用于144 MHz和430 MHz的业余频段。根据对讲机的版本，其频率范围有所不同，具体信息请咨询经销商。



## YAESU有限保修

有限保修仅在产品的最初购买国家 / 地区有效。

### 在线保修注册：

感谢您购买 YAESU 产品！新电台经久耐用，可满足您多年的需求！请登录 [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com) - Owner's 注册您的产品

### 保修条款：

受保修范围及下述保修程序的限制，YAESU MUSEN 特此保证本产品“在保修期”内正常使用不会出现材料和工艺缺陷。（“有限保修”）。

### 保修限制：

- A. 除上述有限保修外，YAESU MUSEN 不承担任何明示保修责任。
- B. 有限保修仅对最初终端用户购买者或作为礼物接受馈赠的人员有效，不包括任何其他人员或受让人。
- C. 除非本 YAESU 产品中指明了不同的保修期，保修期自最初终端用户购买者从经销商处购买之日起三年有效。
- D. 有限保修仅在产品的最初购买国家 / 地区有效。
- E. 在保修期内，作为惟一选择，YAESU MUSEN 将在合理期限内免费（使用新件或翻新件）维修或更换任何故障零部件。
- F. 有限保修不包括产品从用户到达本公司的运输费用（包括运输和保险），也不包括任何进口费、关税或税金。
- G. 有限保修不包括任何因随意篡改、不当使用、未遵守产品说明、未经授权的改装造成的损伤，因任何原因（如意外、湿度过大、闪电、电涌、连接不当电压）造成的损坏，因包装不当或运输步骤造成的损坏，存储数据的丢失、损坏或出错，

为使产品适用于设计、制造、认证和 / 或授权的  
目的国家 / 用途以外的其他国家 / 用途的产品改  
装，或因此类改装对产品造成的损坏。

- H. 有限保修仅适用于最初购买者购买该产品时的现状，不包括 YAESU MUSEN 之后进行的任何设计改进、增补或改进本产品的后续版本，YAESU MUSEN 也不承担任何强制责任对本产品进行改装或修改以符合此类改进或改善。
- I. 对任何此类材料或工艺缺陷导致或引起的任何结果性损坏，YAESU MUSEN 不承担任何责任。
- J. 在法律允许的最大范围内，YAESU MUSEN 不承担与本产品相关的任何暗示保修。
- K. 如果最初购买者及时遵守下述保修程序，且 YAESU MUSEN 决定为购买者更换新产品，不再进行“原始产品”维修，则有限保修将适用于更换后的产品，但仅接续原始产品的剩余保修期。
- L. 各国家或地区的保修法规各不相同，因此某些上述限制条款可能并不适用于您所在的国家 / 地区。

### **保修程序：**

1. 如需查看您所在国家 / 地区的 YAESU 授权服务中心，请访问 [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com)。有关规定的返回和运输说明，请联系 YAESU 服务中心，或联系最初购买产品时的 YAESU 授权经销商 / 分销商。
2. 包括从 YAESU 授权经销商 / 分销商取得的原始购买凭证、运输产品、预付运费，并发送至您所在国家 / 地区的 YAESU 服务中心提供的地址。
3. YAESU 授权服务中心一经接收到按照上述程序返回的产品，将采取一切合理措施将本产品恢复至初始规格。YAESU MUSEN 将维修后的产品（或更换的产品）免费寄回给最初购买者。YAESU MUSEN 对于是否维修或更换本产品具有唯一的决定权。

### **其他条件：**

YAESU MUSEN 的最大赔偿金额不超过购买产品时支付的实际价格。在任何情况下，对于存储数据的丢失、损坏或出错，以任何形式造成的任何特殊的、偶然的、结果性或间接的损坏，包括但不限于设备和财产更换，以及任何修复、编程或复制 YAESU 产品中保存或使用的任何程序或数据而发生的成本，YAESU MUSEN 概不承担任何责任。

一旦撕掉或损坏了序列号标签，本有限保修将无效。

# **YAESU**

**The radio**

版权所有 2018  
八重洲无线株式会社  
保留所有权利

未经八重洲无线  
株式会社允许，  
禁止复制本手册的任何部分。

**八重洲无线株式会社**

日本国东京都品川区东品川 2-5-8 天王洲 PARKSIDE BUILDING, 140-0002

**八重洲电子设备科技(上海)有限公司** <http://www.yaesu.com.cn>

中国上海自由贸易试验区西里路 55 号 5F1007 B

1804G-AC-1  
中国印刷



E H 0 6 9 M 3 8 0